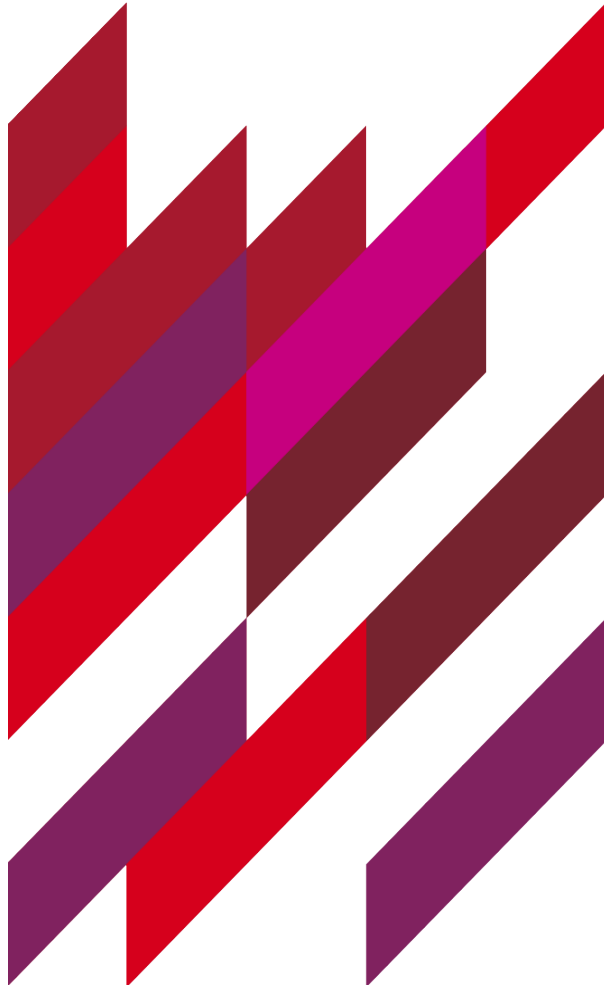




**MACQUARIE**  
University

Department of Media, Communications,  
Creative Arts, Language and Literature



**Ulrike Garde**

**Multilingualism on the Berlin Stage:  
Literary Strategies  
and Socio-Political Considerations**



[ulrike.garde@mq.edu.au](mailto:ulrike.garde@mq.edu.au)

# References

- DASD. “Büchner-Preis 2022 an Emine Sevgi Özdamar.”, *Pressemitteilungen* 2022. <https://www.deutscheakademie.de/de/akademie/presse/2022-08-09/buechner-preis-2022-an-emine-sevgi-oezdamar>.
- Dembeck, Till. “Multilingual Philology and Monolingual *Faust*: Theoretical Perspectives and a Reading of Goethe's Drama.” *German Studies Review* 41 (3) (2018), 567-588.
- Garde, Ulrike. “Multilingualism on the Berlin stage: the influence of language choice, linguistic access and opacity on cultural diversity and access in contemporary theatre”, [\*Contemporary Theatre Review\* 32.1](#) (2022), 61-80.
- Gramling, David, *The Invention of Monolingualism* (New York: Bloomsbury, 2016).
- Hentschel, Susanne. “Interview with Maryam Abu Khaled, Actress and Member of the Ensemble at Maxim Gorki Theatre.” *EASTAP Journal* (2021), 553-554.

- Meerzon, Yana. “On Dramaturgy of Care and Encounter in the Theatres of Multilingualism: Interview with Ayham Majid Agha.” *Critical Stages/Scènes critiques* 20 (2019). <https://www.critical-stages.org/20/on-dramaturgy-of-care-and-encounter-in-the-theatres-of-multilingualism-interview-with-ayham-majid-gha/>.
- Ronen, Yael, and Ensemble. *The Situation*. Unpublished manuscript, (2018).
- Vlasta, Sandra, *Contemporary Migration Literature in German and English* (Leiden: Brill, 2016).
- Yildiz, Yasemin, *Beyond the Mother Tongue: The Postmonolingual Condition* (New York: Fordham University Press, 2012).